

華北日報

津市

The North China Press
Peiping

號八十七百四第

枚二十元銅分三售零張大三日今

街大井府王平北址社

八八五一會員委務報

八〇三四局東部輯編話電

一三四四部業營

(黨)五二八七線有無號掛報電

本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月二元
半年四元五角	半年五元五角	半年七元
全年八元五角	全年十元	全年十二元
零售每份五分	零售每份五分	零售每份五分

本報發行部啓事

逕啟者本報現恢復舊陽分社委託韓俊波君擔任經理如蒙訂報或登廣告請至小西關廟神廟胡同一七六號接洽爲荷

光陸電影

哀感無窮 頑皮名劇 熱烈愛情 對白克魯 巨片主女 克魯

笑聲却是斷腸聲

在美國連演六個月的舞台劇 衝破浪漫甜歌艷舞的舊戲線 影界第一部生命化的大傑作

THE LAUGHING LADY

津海關二五附稅國庫券第二十六號本

中交兩行開始發行此項國庫券係由津海關二五附稅國庫券基金保管委員會啓

聲明遺失作廢

敬啟者遺失私章一枚聲明作廢此後凡持此私章向外人借貸或簽發支票等項概與本人無涉特此聲明

敬謝公安局暨外二區署長勤政

歷十一月二十一日下午一時有匪徒一人來敝號購買春綢三匹行至西河沿九道灣地方乘行人稀少之際該匪徒突然從後抽出利刃向敝號主人等威嚇即將春綢搶去敝號主人等隨即向附近巡警報告追捕該匪徒現已獲獲匪徒一名並追回春綢三匹特此聲明

拍賣祥貝子府全部動產啓事

敬啟者祥貝子府前年欠外債甚多至今並無償還之力現經債權人等將祥貝子府全部動產拍賣以抵償債務凡祥貝子府前年所欠外債債權人等請於十二月二十八日以前向拍賣人處申報債權逾期不報者概不負責特此聲明

遺失房契聲明

敬啟者遺失房契一份聲明作廢此後凡持此房契向外人借貸或簽發支票等項概與本人無涉特此聲明

遺失房契聲明

敬啟者遺失房契一份聲明作廢此後凡持此房契向外人借貸或簽發支票等項概與本人無涉特此聲明

遺失房契聲明

敬啟者遺失房契一份聲明作廢此後凡持此房契向外人借貸或簽發支票等項概與本人無涉特此聲明

遺失房契聲明

敬啟者遺失房契一份聲明作廢此後凡持此房契向外人借貸或簽發支票等項概與本人無涉特此聲明

遺失房契聲明

敬啟者遺失房契一份聲明作廢此後凡持此房契向外人借貸或簽發支票等項概與本人無涉特此聲明

遺失房契聲明

敬啟者遺失房契一份聲明作廢此後凡持此房契向外人借貸或簽發支票等項概與本人無涉特此聲明

暖熱堅固經濟

天氣已漸漸的冷了！ 若要辦暖熱而經濟的禦寒品麼？ 三友社備有上等的國貨衛生衣褲來 供獻社會人士之採用 國貨衛生衣有暖熱堅固經濟的三大特色 愛國同胞快請早臨

特等男衛生衣褲 每件一元六角
西裝絨襪 每件二元二角
運動絨襪 每件二元二角
女衛生衣褲及中人小孩絨襪均各齊備

上海三友實業社

北平發行所王府井大街電話東局九〇三號

北平發行所王府井大街電話東局九〇三號

北平發行所王府井大街電話東局九〇三號

北平發行所王府井大街電話東局九〇三號

東三省官銀號分免費匯兌

本號爲便利商民起見特設免費匯兌業務凡在東三省官銀號分號存款者均可向本號申請免費匯兌手續簡便收費低廉特此啓事

白送一天

敬啟者本號爲酬謝顧客起見特設白送一天活動凡在本號購買貨物者均可獲贈白送一天活動特此啓事

華昌號商店

本號爲便利顧客起見特設華昌號商店凡在本號購買貨物者均可向華昌號商店購買貨物特此啓事

平漢鐵路管理局招租北平前門站食堂

敬啟者本局現有北平前門站食堂招租凡有意租賃者請向本局洽談特此啓事

故宮博物院精印民國二十年古物彩圖日曆預約廣告

敬啟者本院現有民國二十年古物彩圖日曆預約廣告凡有意預約者請向本院洽談特此啓事

凌啓鴻律師事務所

敬啟者本律師事務所現有凌啓鴻律師事務所凡有意委託者請向本律師事務所洽談特此啓事

瑞盛祥

敬啟者本號現有瑞盛祥凡有意購買者請向本號洽談特此啓事

東路街大井府王

敬啟者本號現有東路街大井府王凡有意購買者請向本號洽談特此啓事

中法儲蓄會第一四六次開獎結果

本會開獎十一月十五日舉行 本局共發出獎洋五萬四千七百二十三元

特獎一個 獎洋一萬元

頭獎一個 獎洋一千元

二獎一個 獎洋五百元

三獎一個 獎洋一百元

四獎一個 獎洋五十元

五獎一個 獎洋十元

六獎一個 獎洋五元

七獎一個 獎洋二元

八獎一個 獎洋一元

九獎一個 獎洋五角

十獎一個 獎洋二角

十一獎一個 獎洋一角

十二獎一個 獎洋五分

十三獎一個 獎洋二分

十四獎一個 獎洋一分

十五獎一個 獎洋五分

十六獎一個 獎洋二分

同順和帽莊

敬啟者本莊現有同順和帽莊凡有意購買者請向本莊洽談特此啓事

海龍皮

敬啟者本號現有海龍皮凡有意購買者請向本號洽談特此啓事

軍式帽

敬啟者本號現有軍式帽凡有意購買者請向本號洽談特此啓事

西曆一九三〇年十一月十五號開標

敬啟者本號現有西曆一九三〇年十一月十五號開標凡有意購買者請向本號洽談特此啓事

北平匯通飯店

敬啟者本飯店現有北平匯通飯店凡有意購買者請向本飯店洽談特此啓事

興隆齋鞋莊

敬啟者本莊現有興隆齋鞋莊凡有意購買者請向本莊洽談特此啓事

北平遠東體育用品工廠

敬啟者本工廠現有北平遠東體育用品工廠凡有意購買者請向本工廠洽談特此啓事

自紡自織國產絨織品

敬啟者本號現有自紡自織國產絨織品凡有意購買者請向本號洽談特此啓事

貨國倡提

敬啟者本號現有貨國倡提凡有意購買者請向本號洽談特此啓事

羅致隨軍勳匪之志士

蔣主席諭鄂省在京人員 並令保薦在鄉人才備用

【南京二十七日電】蔣主席於二十七日（二十六日）下午一時，在中央黨部接見在京鄂省人員，並令保薦在鄉人才備用。蔣主席在談話中，對鄂省在京人員，多表慰勉，並謂：鄂省為我革命之根據地，其人才之盛，為全國所罕見。現因鄂省局勢，各人才均須隨軍，故特令在京人員，保薦在鄉人才，以資補充。並謂：人才之重要，為革命成功之關鍵，故凡有人才，均應保薦，以資利用。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

晉民渴望閻逆出走

閻逆一日不走晉民一日難安 殘逆砲彈碎片嚇壞太原市民

太原總商會宣言願與閻逆作殊死戰

【太原二十四日電】據總商會消息，閻錫山已完全決定，並於最近期間內即行出走。晉民對此，均表歡迎。並謂：閻逆一日不走，晉民一日難安。殘逆砲彈碎片，嚇壞太原市民。太原總商會，已發表宣言，願與閻逆作殊死戰。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

殘逆蹂躪晉南

山究於何日出洋者，蓋深信閻一

出洋，則生命可得保全云

【太原二十四日電】據晉南消息，殘逆蹂躪晉南，山究於何日出洋者，蓋深信閻一出洋，則生命可得保全云。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

中央可不對之軍事行動

西北殘軍概況

震徐永昌派員向中央表示

【南京二十七日電】中央可不對之軍事行動，西北殘軍概況。震徐永昌派員向中央表示。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

新關稅表

明年一月一日施行

財政部已擬定

【南京二十七日電】新關稅表，明年一月一日施行。財政部已擬定。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

照會之要點

法租界收回在交涉中

日租界亦須同樣辦理

【南京二十七日電】照會之要點，法租界收回在交涉中。日租界亦須同樣辦理。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

收回漢口日租界案

法租界收回在交涉中

日租界亦須同樣辦理

【南京二十七日電】收回漢口日租界案，法租界收回在交涉中。日租界亦須同樣辦理。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

中央軍生校重要訓話

取消不平等條約仍須我們拚鬥

無論對內對外只要團結一團

【南京二十七日電】中央軍生校重要訓話，取消不平等條約仍須我們拚鬥。無論對內對外只要團結一團。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

英國對華問題

法權問題中國將提出對案

英國對華問題已詳密討論

【倫敦二十七日電】英國對華問題，法權問題中國將提出對案。英國對華問題已詳密討論。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

內定兩部長

訓練部長馬超俊

實業部長孔祥熙

【南京二十七日電】內定兩部長，訓練部長馬超俊，實業部長孔祥熙。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

總部令各軍放回車輛

以後軍運須有行營護照

何丁來平接收平漢路局

【南京二十七日電】總部令各軍放回車輛，以後軍運須有行營護照。何丁來平接收平漢路局。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

中尼商約已有結果

根據平等原則規定住居經商

已令飭李光世與尼外部簽字

【南京二十七日電】中尼商約已有結果，根據平等原則規定住居經商。已令飭李光世與尼外部簽字。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

士兵動作

到軍隊裡

做軍人

【南京二十七日電】士兵動作，到軍隊裡，做軍人。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

一個軍人

將來是軍人

將來是軍人

【南京二十七日電】一個軍人，將來是軍人。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

我們做軍人

將來是軍人

將來是軍人

【南京二十七日電】我們做軍人，將來是軍人。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

我們做軍人

將來是軍人

將來是軍人

【南京二十七日電】我們做軍人，將來是軍人。並謂：閻逆之出走，為晉民之幸。總商會將分赴各縣，保薦人才，以資補充。並令在京人員，分赴各縣，保薦人才，以資補充。

要打破軍隊和地方的關係及個人的關係

琉璫廠各大南紙店

吳鏡汀山水畫例
邱石冥花鳥畫例

收件處

上海京華美術專門學校
打磨廠中間天象
琉璃廠各大南紙店

詳收件處

[illegible]

商務印書館出版

王雲五大辭典

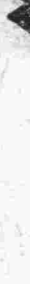
硬布面本 一六五六頁 定價六元
特價四元 本月底截止 (郵費一角半)

王先生之書本不稱名作造福
無量不惟網羅宏富正為後
者之模範且開卷有檢印得
者去萬千言子之時間益多
覺其也 芳叔恒 九月十不

附錄：預定處南京成賢街五十號 ▲代售處各大書坊

要目

1. 小人之死 (描圖)	2. 古列烈之現代美國文學之趨勢	3. 別意	4. 德海	5. 加	6. 小	7. 史	8. 德	9. 加	10. 史	11. 德	12. 加	13. 史	14. 德	15. 加	16. 史	17. 德	18. 加	19. 史	20. 德	21. 加	22. 史	23. 德	24. 加	25. 史	26. 德	27. 加	28. 史	29. 德	30. 加	31. 史	32. 德	33. 加	34. 史	35. 德	36. 加	37. 史	38. 德	39. 加	40. 史	41. 德	42. 加	43. 史	44. 德	45. 加	46. 史	47. 德	48. 加	49. 史	50. 德	51. 加	52. 史	53. 德	54. 加	55. 史	56. 德	57. 加	58. 史	59. 德	60. 加	61. 史	62. 德	63. 加	64. 史	65. 德	66. 加	67. 史	68. 德	69. 加	70. 史	71. 德	72. 加	73. 史	74. 德	75. 加	76. 史	77. 德	78. 加	79. 史	80. 德	81. 加	82. 史	83. 德	84. 加	85. 史	86. 德	87. 加	88. 史	89. 德	90. 加	91. 史	92. 德	93. 加	94. 史	95. 德	96. 加	97. 史	98. 德	99. 加	100. 史
--------------	------------------	-------	-------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------


 考試用？利器攜帶便利
 各種自來水筆
 最新式樣 各種名牌 自來水筆（本社新印文具目錄）
 活動鉛筆 文化日進 人人必需（如蒙函索當即寄奉）
 和記教育品社
 北平琉璃廠中間路北
 電話南局三二〇八號

嚴防改組

派盜竊

產理

論的

反宣

傳

久咳痰喘請服萬利止咳藥

此藥專治久咳痰喘，不論新久，一服即效。每瓶大洋一角，小瓶五分。各大藥房均有代售。

三白濁除根藥

專治白濁，不論男女，一服即愈。每瓶大洋二角，小瓶一角。各大藥房均有代售。

斷癮救苦金丹

專治鴉片癮，不論癮大癮小，一服即斷。每瓶大洋五角，小瓶二角五分。各大藥房均有代售。

北京花柳病院啟事

本院專治梅毒淋病，不論新舊，一服即愈。地址：北平大柵欄。電話：二一四。

延齡丸

專治男婦虛弱，不論新久，一服即效。每瓶大洋二角，小瓶一角。各大藥房均有代售。

痔漏包愈

專治痔瘡，不論新久，一服即愈。每瓶大洋二角，小瓶一角。各大藥房均有代售。

三大西藥行

本行專營各國名藥，批發零售，一律歡迎。地址：北平大柵欄。電話：二一四。

戒煙止咳

專治煙癮，不論新久，一服即斷。每瓶大洋五角，小瓶二角五分。各大藥房均有代售。

莫大攝影社

專營各種攝影，技術精湛，價格公道。地址：北平大柵欄。電話：二一四。

眼病救星

專治眼疾，不論新久，一服即愈。每瓶大洋二角，小瓶一角。各大藥房均有代售。

北平民智書局出版

法律書：民法、刑法、訴訟法等。地址：北平大柵欄。電話：二一四。

裕順興特西服大筆大減價

本號專營西服，現正舉行大減價活動，機會難得。地址：北平大柵欄。電話：二一四。

開明書店新書

哲學及其根本問題、英文世界名著等。地址：北平大柵欄。電話：二一四。

神州國光社新書

政治思想史、社會形式等。地址：北平大柵欄。電話：二一四。

華北日報副刊

第三十九號
中華民國十九年九月十八日
(五期星)

論巴爾扎克的短篇小說	白寧譯
盲人的故事	廖翰序
你媽然地微笑	廖翰序
花太太的果園故事	廖翰序
四說經	廖翰序
五暴風雨	廖翰序
醒民	廖翰序

論巴爾扎克的短篇小說

白寧譯

英譯巴爾扎克短篇小說集序

巴爾扎克的短篇小說，在法文裏叫做「nouvelles」，普通說並不是他著作中最有名，最流行的部分；對於他的天才，牠們也不是最能恰當地給我們一個真切而完全的觀念的著作。不過其中也有幾篇，倒也是短篇小說中的傑作，牠們具有在作者長篇小說中「都然尼·格蘭德」(Eugenie Grandet)、「彭士表弟」(Cousin Pons)等裏所不常有的意味和特質；所以，因為這個原因，去試讀牠們在未完的「人類喜劇」(Comédie Humaine)裏所佔的地位，那倒是不無趣味的。在這篇序文裏，我就打算從事於這種討論。

這集裏所包括的，有幾篇都是奇異的情況之下寫成的。第一點值得注意的，是牠們的著作日期，所注的，全是一八三〇年，一八三一年，一八三三年的作品；換句話說，即這些小說，全是

華北日報副刊

華北日報副刊

胚胎，在他還不會有意將牠們具體化之前，牠們已經早於他的胸臆之內。牠們的人物，也是在他自己知道之前，產生於他的胸中的。那彷彿是牠們從永生之世轉生來的人物；在牠們感覺之先，「人類喜劇」，也早已在他胸中活著，混亂地跳動着，慢慢地組織成功。在能了解或鑑賞牠們的價值之前，這一點，是必須明白看清楚的。一篇研究某種植物或動物的論文，在牠本身，自然是很有趣味的。一篇研究某種植物或動物的論文，在牠本身，自然是很有趣味的。一篇研究某種植物或動物的論文，在牠本身，自然是很有趣味的。

自然史之間，雖有許多相似之點，不過牠們的相似處，是並不完全，而牠們的相等處，也是不很絕對的。熱情中有許多異象或變態，在生理學上或病理學上，雖然是有興趣的東西，在「社會」方面，却不甚重要，且可以置之不理；例如「沙漠中的熱情」(A Passion in the Desert)或「不為人知的傑作」(The Unknown Masterpiece)，即是如此。在藝術裏，那對於人生進程的熱烈追逐，結果僅如佛倫荷荷(Forster)一樣，將顏色複雜地塗在一張大畫家的畫布上，倒是不多見；即此這是不多見的話，然藝術家現時也不很多見，所以，假如作家能將這種痛苦而不可言的冒險，敘述得淋漓盡致，假如他能用許多小故事，細細目，將種種冒險寫得繁複而多變化，如「白晝表妹」(Cousin Bette)中胡羅男爵(Baron Hulot)的經歷，如「谷中百合花」(The Lily in the Valley)裏莫爾夫人(Mme. de Morisani)的冒險，則牠定能在「社會」方面，「歷史」方面，給那小說以一種牠所不曾有的價值。至於那些事物的真實狀態，牠們不能不弄得很差，我們也不能不隨牠而陷於錯誤。同時，牠也不能不將牠所欲描繪的人間，表現得和實際大不相同。不過，「Nouvelles」的美學，却可以從此推斷而得，而牠與「Contes」(浪漫故事)及「Roman」(或名長篇小說)的差異，也可以因此而判斷了。

但是，為什麼巴爾扎克將牠的某些題材寫成界限較窄的「nouvelles」，而又將某些題材擴大成史詩，或者我們可以說，擴大成歷史的形式呢？那是因為，在自然史與我們所謂的社會史或社會的

華北日報副刊

華北日報副刊

所以，那只是「都然尼·格蘭德」的題材。而身世卑微的父母，幾乎為他們那些會與社會上較高階級結婚的子女所遺棄的事實，也就並不非常；所以，那也只是「老葛里歐」(The Old Goriot)的題材。但是，像「大伯爵戴歐」裏的那種情形，一位丈夫，當着他女兒的眼前，將她的情人，囚在一所密室內，且因種種其本身就不尋常的情境之巧合，他們兩人還誰都不敢也不能抵抗丈夫的報復——這種情形，似乎一定是頗為希有的！你們可以去讀讀「微的兵」或「恐怖時代」的一段故事；那結構真不平常，或者，說得過火一點，我們也可以說，那只能發生一次。「Nouvelles」的園地即是如此。讓我們再將牠和奇幻的作品分開；霍夫曼(Hoffmann)，愛倫坡，即是屬於後一類的風格，甚至於巴爾扎克，也曾試寫過這一類的作品，如「野驢之皮」(The Wild Ass's Skin)及「被感化的梅爾摩士」(Melmoth Confronted)，即是牠們的例證；因為奇幻的作品，乃是屬於「Contes」的園地的。不過那類不尋常的事件，尤其是那類因一種預料不到的機緣湊合而產生的結果；那些真正悲慘的行為，例如「大伯爵戴歐」中麥雷特夫婦(Monsieur and Madame Merret)的行為及「海邊悲劇」中岡伯雷(Camille Mauprat)的行為，那使人類的良心不忍呼罪惡的舉動；那種憤熱的不規則的突變，轉而，而惡化；那類如「不為人知的傑作」中所寫的感情的病態，或者更說得普遍些，我們也可以說，那所有一切，與「在邊上」(On the Margin)的情緒相似，出乎人生的常軌，但仍在人生的範圍之內，並未超出人生範圍之外的事件；所有這一切能令人生顯得異樣，顯得奇特，或者可以說，顯得驚人的事件——全都是「nouvelles」的領土，雖然與長篇小說的領土毗連，終與牠的領土不同，從普通日常生活裡，你是不能真正寫成一篇

他，像他的同代者一樣，也感到那種使我們驚異的必需；同時還因為他，常常是在一種本身即可呼為浪漫心境的狂熱幻想之下寫作。所以，在這位自然派的作品裏，一定不會完全沒有浪漫主義的色彩，而且，假如那結果不為他觀察的目的或環境所限制的話，則浪漫的色彩，還將充滿了，佔據了，他作品的全部。一種浪漫的想像，極力想控制自己，而結果却只是將自己限於模型的研究，這即是巴爾扎克的想像或天才的說明；要以作品來證明這個定義，則我們只須將他的「Nouvelles」和他的長篇小說分開，就可以了。(未完)

我相信我是亦如小說家的那樣創作着這樣的故事的。可是我為甚麼要說「我相信」呢？能夠創作這個故事呢？我與其是這樣的說，還不如說我是在找一個適當的機會，想把我曾經知道的那樣一種人，(也許聰明的讀者是先我知曉的，)如像毫不加以選擇似的被我的筆端而描寫在紙上，以是平凡的盲人的故事，就將在我們的讀者眼前開展的。但是在我這個故事裡的盲人，他彷彿不是一個懷抱三絃的預言家，不是以荒謬的言詞推論人們的禍福。他從來就沒有這種的學識，也許是他不願意知道人們的禍福是怎樣的一回事；甚至連他自己的一生都是這樣。他單純的心，承受着欺詐的命運支配，如像毫不反抗的隨着牠去擺弄。呵，這是人類中的一個最劇烈的善人哩！

如果這個故事是對的，我們看見他的只是庸庸和平凡，就是他再活著在世界上，他的生命的火焰，也決不會冒出自他命運的圈子。他永遠是淹沒而無聞，如像他住在一個小小的村落的那樣，從沒有人

集 中 革 命 力 量

「nouvelle」的，你所能寫的只是長篇小說——短的長篇小說，雖然短，但牠們仍然是長篇小說。在前一世紀，這種區別，就沒有一個法國作家的作品，能比「人類喜劇」更其分別得明顯，劃分得確切的；除非是我完全錯了，這定可以用來解決，至少也可以用來說明，巴爾扎克是「自然主義」或是「浪漫主義」的那個困難問題呢。

以「自然主義」的表面上及字義上的意義而言——換言之，就是說，將左拉及其幾位意大利作家，已「將牠的原有性質曲解了」的這一點，置之不問——是沒有一個人，能懷疑巴爾扎克不是一位自然主義者的。自然，同樣，也沒有人能否認羅曼羅是浪漫派的文人！現在人人都知道，牠用字體的隨便，「巴黎聖母院」(Notre Dame de Paris)裏，尤其是「悲慘世界」(Les Misérables)裏，那種非常細膩的描寫，和牠那種雖然不至於更趨而常帶有趣味的粗鄙的幽默，以及牠那一開始即帶有的對於社會問題的興趣——這一切，沒有一格，我可以說，至他逝世之日為止，能證明羅曼羅不是一位浪漫主義的作家；我們還簡直可以斷定，「浪漫主義」無論如何解釋，在法國文學史上，牠總是「浪漫主義」的不死的模型。所以，巴爾扎克之為「自然主義」的不死的模型，也同樣是不會變易的。並且，假如自然主義者的任務，是在於將個人藝術的範圍，限於當代生活的觀察，且盡力給與那生活一種完全而切實的表現，不縮而不遲疑，描寫「醜」與「惡」的時候，也不稍為真善美掩飾；假如自然主義者的任務，是在於像肖像畫一樣，將一切美善的及道德的考慮，置於「肖似」的原則之下——則要比巴爾扎克更較為自然派一點，也是不可能的。但是，雖然如此，因為他想像的奔放不羈，變化無常，且帶有一種趨於誇張，狂妄，邪惡的傾向；又因為

華北日報副刊

只得我自己的心房跳動的延緩，而一切的不實在，我希圖是些甚麼？那個理由也是極其明顯，因為我曾經和那些什麼快樂，什麼勝利，什麼戀愛，一切都努力的奮鬥過，我不知道我這世界上又期待着甚麼。

這個可憐的盲人是這樣一面想着，那流水的聲一面依然如故的潺潺的響着，在這時候他生命的殘廢，如像他這般的一浮出來了。

「阿，我的讀者，你是不願意知道他的過去呢？如果是這樣，你就忍耐的再往下讀去，我是很想將他介紹給你的。」

他的名字喚做耕池。

當他的年紀只有七歲的時候，是因為得着這一萬般皆下品，惟有讀書高的信念，他的父親送他進了一個距離家只有三里的私塾，他於是開始口誦聖人之言了。但是科學已成過去，文士是要消滅了。所以不久，他得受維新的教育，他進了縣立的小學，又進了省立的師範學校。在這時候，他受着家庭的管束，一切的意志和行為都歸他支配的，雖然這也是因為那學校離家有五百里。然而他總不失為一個誠實的好孩子，一半固是天賦使然，一半也是生長於鄉村的緣故，因為他的父母都是農家的子女。

耕池隨着年紀和身體的增長，他快要變成大人了。現在他是十八歲。這時候他是極活潑的。在他的眼睛裏彷彿隨時隨地都看見美麗的花朵；他的耳孔裏也好像常時聽見春天的百鳥在歌唱……

他很快樂啊。順適的環境亦如善意而愛護培養着他。就是那最容易為人們感動的憂愁和悲哀，也永遠離去，使這個孩子不被牠們所佔着。而且他還像不像這樣哩，他有一個極珍貴的心呵，所以他是屬於聰明的那類的人。在全校的講演會上他能够博得不少

的同學的熱烈的鼓掌；在美麗的成果裏，展覽着他的文章和繪畫……這些都是他的光榮，也是因為智慧的路，引導他向着那勝利的目的走去。他常常是這樣的想：「我是能够成家的啊！只要我自己去高與選擇任何的一種，無論是藝術，講演，或者科學。我都能，我必定要這樣的做。」

然而耕池與耕池不是耕池的壞處。許多人都承認他在那個學校裏充滿着榮譽和讚揚，而且未來的榮譽又非這時的語言所能估量。不少的同學都佩服他的很好的朋友，因為他與敬愛的緣故，他們朝夕都在他的身邊盤桓着，雖然也免不了有因嫉妒而離遠他，或者罵他的壞話的。但是他好像不注意這些。他的學校裏生活就是如此的過去，天天在那裏做着「家」的好夢，可是他不知覺中就畢業了。若是依着他的意思，他是進大學，在那時候必定可以實現他的夢，而且享受那更好的讚揚與榮譽；不過爲着他父母持住一種要他必需回家的理由，於是沒有一點反抗的從五百里外回到故鄉裏去了。

（未完）

你驕然地微笑

你驕然地微笑，
不過如微風般的
倏而飄來
倏而又飄去了。
留給我的：
只是在我的心裏

五

華北日報副刊

蕩起一陣漣漪；
使我想起那絕望的伊人了。

花太太的果園故事（續） 丁文

四 說經

賞月的筵席終了之後，日子按照風雨寒暑不同，又有半年度過了。半年度過，鳥聲傳來了春的消息。

春來了，果園一片果花，母女們念佛誦經之暇，果園開步，看花玩。一面拿眼看那能够依照自己希望苦修日月的極其聰慧的女兒，做母親的喜歡得笑開了眼，儘是高談一些關於將來往來極樂世界的話。

三月十五名爲釋迦牟尼大涅槃日，大佛寺做好事，起建七天水陸道場，開懺那天，母女們離開果園到寺拈香去了。

短短十餘里的路程，一個時辰走到了。秀秀在佛前會見了悟常。

秀秀手捧香花一籃，託悟常代獻佛前。這杏花自然是果園採來的杏花。

悟常獻花微笑，無可言說。

母女們於是就歸去了。

在歸途，秀秀的心，是儘在想些悟常的事……

人回到家，就仍然去果園休息，母女們在杏花下的木凳上小坐，風吹杏花落了滿頭。這時秀秀忽然將身子偎靠到母親懷中，兩眼閃閃地像是淚。

「秀秀，你身上不舒服？」

「……」

秀秀哭了。

「這爲什麼，秀秀，你……」

秀秀暫時仍然沉默着，到後拾起頭淚眼望着母親，勉強說，「媽！等我百歲升天之後我怎樣呢？」

「哈哈，你爲什麼說這樣話呢？我死，你自然還是好好修行，將來不致往極樂世界。難道你……」

「我怎樣？」

「難道你不願修行？」

「修行實在苦，媽！」

「秀秀簡直就……」

「快別這樣，人家聽了笑話。苦也修行，不苦也修行，修行人說不苦不苦的話。像我們這種人，雖不敢說一定成佛作祖，但能修來世，轉個男身，也就好了。」

「女身有什麼不如男身的地方？」

「這道理，我還不能對你說。總而言之，一個女人能够清淨淨修行一輩子，比了嫁人還好了。」

「媽從前也嫁人的。」

「那是我這輩子糊塗走錯路的事，還說他做什麼？你這輩子不比，你能清淨自在，無牽無累，我是可憐你這福。」

「媽！我爲我有福，我自己只覺得受罪，我不修行了。」

「阿彌陀佛！快別說這樣話。我因你幼年身弱多病，才在菩薩前許你捨身作佛門弟子，如今眼看菩薩保佑你長大成人，怎又說不願修行？這時我死後拿什麼話去回答菩薩？」

「我知道你如今天心大，或者存着另外思頭，果然那樣，却也怪

六

華北日報副刊

你不得，我就背誦一段經文你聽罷：『佛問摩訶曰：女愛阿難何似？女言：我愛阿難，愛阿難鼻，愛阿難口，愛阿難耳，愛阿難聲，愛阿難步行。佛言：眼中但有淚，鼻中但有涕，口中但有唾，耳中但有垢，身中但有屎，臭氣不淨。』你聽明白了沒有？」

悲哀就如一條蛇，這蛇緊咬秀秀的心。

五 暴風雨

日子到了初夏。

初夏是花太太放生的日子。年年到這日子，花太太常是拿錢命長工上市買些飛鳥蟲魚等物無代價放去的。飛鳥大概就在屋後的果園放。魚類却必須放到村前河水裏去。這事雖然麻煩也仍然做，花太太的好善不儘可謂希有了。

因爲放生這事也是佛家所說「功德」事，功德事照例不能請別人代辦，秀秀奉命拿魚到村前河水放生是常事。

初夏的一日，花太太又命長工上市買魚，出奇那天市上無魚可買，長工無法就將一筐螺螄買回家去。放生螺螄在放生意義上無有不同，花太太見了螺螄自然也就無話可說了。

黃昏時，花太太命女兒將這一筐螺螄拿到河邊去放生。

將一筐螺螄放進青綠河水，並且眼着大小螺螄向水底沉下，完畢了放生職務同時也預備轉身歸去的秀秀，猛抬頭，望見對岸細沙汀外，斜陽影裏，一個背負行囊的和尚走過，細看却是悟常。

悟常這時也在停步望秀秀，四目相對一射，不禁同時驚訝一聲了。

秀秀是招手叫，悟常喜極的跳過橋來。

「表姊，你在這裏作什麼？」

「我來放生——放螺螄，你呢，你到那裏去？」

「我還俗了。」

「瞎說，那你看穿着和尚衣裳。」

「我從今天才還俗，所以和尚衣裳還沒來得及脫。」

「那爲什麼，和尚不讓你還俗了？」

「不，我是逃出來的。」

「啊，你預備逃到那裏去？」

「逃到要逃的地方去。我有一個師兄，去年才還俗的，他的村子離這七十里，我想去投他。」

「啊，你爲什麼要逃？」

「我怕受戒。」

「受戒有什麼可怕？天下受戒和尚多着呢，偏你……」

「你那知道受戒的苦處。那是要跪在老和尚面前，拿十二團艾子放在頭上，艾子點火燒，燒到頭皮出油，後來這地方就永遠不生頭髮。人說這一燒可以燒斷七情六慾，其實全是瞎說，因爲我們老和尚也受過戒，他而今却還是一個情慾不斷的酒精肉和尚！我是情願討飯也不去受那苦。」

「和尚爲什麼不空叫你受戒？」

「這是僧家規矩如此。制度九年，就得受戒，一受戒，隨便走到那個寺裏都准掛單吃飯，要是沒受戒，走遍天涯人家都叫野和尚，隨你如何精通佛法，只配活活餓死了。」

「受戒有這好處，你就忍耐一點不好嗎？」

「你還沒聽我說完。受戒不單燒頭受戒，還要在禪堂坐一炷香，跪一炷香，輪流九天九夜，不得休息。九天九夜之後，才算功行圓滿；九天九夜之內，要是打一點瞌睡，老和尚就拿板子敲你的頭。這罪我不受了。」

七

華北日報副刊

聽說這話的秀秀，在她心中暗將自己跟隨母親念佛誦經與表弟的苦痛，表裏看跳出一火坑了，自己呢？她說，

你如今是好了，可憐我……

話像不好直接說下去的話，她就低頭默然無語了。

聰明的悟常，懂得秀秀意思了，就說，

「你的苦我全知道，你也同我一樣，除了逃無辦法。」

「逃！逃到那裏去？」

「到此，悟常就低低地告訴秀秀一些同逃的計劃。他說他們可以先到那位還俗的師兄家裏去；他說他身邊有錢，到那地方不愁沒飯吃；他又說他們後來可以爲人種田或者作工，總而言之由秀秀過來覺得完全是一些光明愉快的計畫，她就感激得握住他的手。

秀秀去了，花太太老了十歲。

漸漸地，女兒失蹤這事對這度信佛法的花太太在她晚年成爲一個嘲笑之的了。她也曾扶杖問卜，也曾到處託人尋訪女兒的踪跡，也曾揚言將十畝果園作爲尋回女兒的酬謝，自己情願帶女兒進尼姑庵去。見用一切方法仍然等於無用之後，她就成天長跪菩薩面前，叩求菩薩保佑，但命運既然排好了一切，菩薩也就無可奈何，花太太於是病了。

病倒在床的花太太，對於女兒的歸來雖無希望，對於菩薩却仍自然極其關心。人已不能按時上佛堂的人了，但每天總還不忘記命人去菩薩面前供養香火。花太太失去女兒以後的生活，就仍然在這種慘淡的境地中過下去了。

已近六月中旬的一晚，天色陰暗異常，夜半忽有暴風雨襲來風

風雨中雜以冰雹雷電，這使臥病的花太太一夜沒能安睡好。

清晨花太太命人打開屋後的板窗，板窗正對果園，花太太就憑窗望着果園的景色。此刻已是風止雲散，看天氣仍然是極其晴和的好天氣，所不同的是園中果樹受了夜來風雨的摧殘，青青果子落滿了一地。

花太太眼望這一地還未成熟的青青果子，心中好不惋惜了。

一九三〇，八月作。

煙

一個詩人執筆，凝想……

第一縷煙從詩人的腦蓋上飄了出來；是玫瑰色的，旋舞着，蓬蓬着，漸漸地幻結成了美麗的青春；清晨的霞，黃昏的霞，雨後的虹；飛着一個有金翅的天使，輕脆的歌聲，柔婉的舞態……

第二縷煙從詩人的腦蓋上飄了出來；是深紅色的，旋舞着，蓬蓬着，漸漸地幻結成了莊嚴的中年；尼爾非士岸的風雪，瀑布的激瀾，火山的噴裂；聽着一個全付甲冑的英雄，悲壯的歌聲，燭天的舞態……

第三縷煙從詩人的腦蓋上飄了出來；是灰褐色的，旋舞着，蓬蓬着，漸漸地幻結成了慘淡的暮年；蕭蕭的風，瑟瑟的風，飄泊無定的落葉；一個垂死的老人凝視着陰雲，沒有歌，沒有舞，只有抑鬱的歎息……

於是，第三縷煙融進了詩人的淚痕，從詩人的筆尖流了下來。

詩人的傑作就這樣完成了，充滿了笑痕，血痕和淚痕。所以讀過了詩人的傑作的人都深深地受了感動。

八

下月一日起調換票面

定於十二月一日起。在上海香港路六號四樓。公債司駐滬核銷債券處。開始調換。茲錄調換辦法如下。(一)財政部爲便利流通。准

中行紙幣市面流通益暢

公債庫券價格極形增長
毫幣廠每日可鑄新幣三十萬元

券（即券背藍色之券）
月五日起開始將一百元

之截燬。公債庫券市盤。港
紙大洋價格。與及毫幣鑄造
之情況。分別述來。以表明
星期日及例假外。每日均由
官商討議。每張銀一元。除
十元。十元。五角。一元等
各種舊券。被角銷燬。中間除

庫券之價格。恆視時局影響而轉移。現在西北

五元十元券面者。亦有簽洋
文之一部已復免。查南堤中
行及西堤與永漢路分行兌現
二四二。出二四八。十月市
一〇八。粵路公債每百值出
南京善後公債。在○五市
格。道無遺。查○五市盤

九五。出九七。捲烟稅庫
九二五。出九三五。關

現外。尚有五十元票額全部及五十元之一小部分。猶券入八一。出八二（以上銀毫計）。金融庫券入六七三

昨日
交易

形。前場現貨。九六交易
略為清淡。成交僅三因
五千。價格趨勢。因上
一市電報價價。均無若
遷。故此間亦隨之平穩。

九六公債。開盤最低二
二七五。續報二二八。二二

鹽餘庫
成交力

上漲。開盤四百二十元。收盤漲至四百四十元。結果前日。計每萬漲十五元。批六厘。市場中向未開做。忽成交五百。開盤一盤。結果較前無異。後一盤。尚屬平。現貨。九六交易。局尚平。

九六公債。開盤二二〇。續報二二〇五。最高二二二五。最低二二〇五。最低二二〇五。最高二二二五。

（七後收盤）最高四二〇。四一四。四一六。四一八。四一四。四一六。四一八。

。前

滬各債繼續增長
一月期昨已開拍

價。格。一。

將本日各貨第一二市開收	裁兵十二月七十五元九角。	六厘十二月六十九元五角。	六厘十二月七十五元零四角五。
行市分誌如次。	裁兵十二月七十五元九角。	六厘十二月六十九元五角。	六厘十二月七十五元零四角五。
上午第一市頭盤	裁兵十二月七十五元九角。	六厘十二月六十九元五角。	六厘十二月七十五元零四角五。
後十二月未開。	裁兵十二月七十五元九角。	六厘十二月六十九元五角。	六厘十二月七十五元零四角五。
後十二月未開。	裁兵十二月七十五元九角。	六厘十二月六十九元五角。	六厘十二月七十五元零四角五。
十二月六十三元一角。	裁兵十二月七十五元九角。	六厘十二月六十九元五角。	六厘十二月七十五元零四角五。

二十六

六十二月二十三元。
六十一月二十三元四角。

善後十二月未開。
善後一月未開。

于月初遴派前交通銀

行行長張慶雲。當經擇定打磨廠路北前東三省官銀號舊址。爲行路。現已籌備就緒。總行已委劉充經理。馮星垣爲營業主任。石鐵錚爲會計主任。即將開始營業云。

三批捲煙一月七十四元七角。下午第二市收盤。善後二月未開。關稅十二月六十三元三角五分。關稅十二月六十三元三角五分。

。收盤漲至四百三十
結果較前日。計每萬

九六公債。開盤最低二
 七五。續報二二八。二二
 七五。二二八二五。二二
 七五。二二八七五。二二
 七五。

猛漲三十元。其餘各債均未
 開做。將行市列下。
 (前場現貨)

關短十二月七十八元五角五
 關短一月七十七元九角。
 三批捲煙十二月七十六元五
 三批捲煙一月七十四元八角

食
 穀

五續報
四四一
一六二
六〇〇
四四一
二一八

元票則稍跌落五分。茲將昨
日行市列後。

現銅元 開盤爲一分半折
九兩七錢。每洋一元。合三
十九吊五百五十五文。中盤
最高爲一分半折九兩八錢。
每洋一元。合三十九兩四錢。

九六公債 開盤二三〇
(後場現貨)
四一七必收量最高四二一
續報二三〇五。最高二三
一九七五。最低二二〇五。
二二二五。最高二二二五。
最低二二二五。

最高四三五。

續增長
已開拍
關短十二月七十七元九角。
關短一月七十七元三角。
三批捲烟十二月七十六元三
分。每洋一元。合三十九九
百五十文。收盤爲一分半折
九兩七錢五分。每洋一元。
合三十九兩四百二十文。

滬標金猛跌
【上海二十七日專電】上海

月六十二元一角。

[illegible]

二月未開。
三月未開。

善後十二月未開。
善後一月未開。
合規元銀七錢二分五厘。結果較前日。仍不變。

三、繪圖三、八

美金票賤跌
日(二十七日)平市美金
行市。開爲每美金鈔一
合華幣三元四角九分。往
較前日。略跌一角。

十六日電 大條組
前近遠期 仍均無重

紐約銀價不變
紐約二十六日電「紐約銀
合美金三角五分又四分之

兩回跌有一元。

天津二十七日電 天津金價。計開每行化平一兩上升。銀五十四兩九。較前日。每兩漲一錢。

計每萬猛漲有三

天津申匯愈漲

每一元。合

幣	匯	令	匯	幣
一元七角七分二厘	(華幣) 每一元。合	(美金) 每一元。合	(華幣) 每一元。合	(華幣) 每一元。合
三	三元五角七分一厘四	三	三元五角七分一厘四	三
七	七個○五生丁。	七	七個○五生丁。	七

元)一百三十兩。

之一。
（規元）一百三十兩。

中央電影院

今日(星期六) 晚開演 (五點半) 三點半 八點半

WALLACE BEERY and RAYMOND HATTON in **"NOW WE'RE IN THE AIR"**



LOUISE BROOKS a Paramount Picture

大鬧天空

真光劇場

今日(星期六) 晚開演 (五點半) 三點半 八點半

◁ 大明星薛愛梨新作 ▷

哀華
艷麗
絕偉
作大

菊 國 鴛 鴦

明舞
星台
主名
演劇

在戲臺連演五十年大成功之戲劇。可爲此片之保證。

是大古裝劇。而其靈魂係近代最澎湃的新潮流。

表演最佳。演角最善。爲銀幕所未見。

有舞臺古裝華麗大劇。極其輝煌美觀壯麗。表處女愛情。最細緻。寫個性的衝突。極深刻。

▲歐洲大戰▲炮火連天
▲飛機汽艇▲密佈天邊
▲兩位寶貝▲鬧到前線
▲失魂落魄▲笑柄連綿
▲處處滑稽▲幕幕驚險
▲佈景偉大▲笑料新鮮
▲總而言之▲妙不可言
▲如此佳片▲百看不厭

▲又妖媚
▲一女明星
▲一套大白
▲大笑露絲
▲哈登猛
▲雷士比
▲林笑
▲哈雷
▲二哈

(副榜七名)

李書福君 徐九華君 陶俠君 陳慎言君 盧鳴非君 張逸美君 梁青草君 黃長君 史雨生君 靈惠森女士

各獎洋二十元

其餘投稿諸君一律贈閱「影戲雜誌」全年

詳情請閱

華北影報

中央電影院

今日(星期六) 晚開演 (五點半) 三點半 八點半

WALLACE BEERY and RAYMOND HATTON in **"NOW WE'RE IN THE AIR"**



LOUISE BROOKS a Paramount Picture

大鬧天空

真光劇場

今日(星期六) 晚開演 (五點半) 三點半 八點半

◁ 大明星薛愛梨新作 ▷

哀華
艷麗
絕偉
作大

菊 國 鴛 鴦

明舞
星台
主名
演劇

在戲臺連演五十年大成功之戲劇。可爲此片之保證。

是大古裝劇。而其靈魂係近代最澎湃的新潮流。

表演最佳。演角最善。爲銀幕所未見。

有舞臺古裝華麗大劇。極其輝煌美觀壯麗。表處女愛情。最細緻。寫個性的衝突。極深刻。

▲歐洲大戰▲炮火連天
▲飛機汽艇▲密佈天邊
▲兩位寶貝▲鬧到前線
▲失魂落魄▲笑柄連綿
▲處處滑稽▲幕幕驚險
▲佈景偉大▲笑料新鮮
▲總而言之▲妙不可言
▲如此佳片▲百看不厭

▲又妖媚
▲一女明星
▲一套大白
▲大笑露絲
▲哈登猛
▲雷士比
▲林笑
▲哈雷
▲二哈

(副榜七名)

李書福君 徐九華君 陶俠君 陳慎言君 盧鳴非君 張逸美君 梁青草君 黃長君 史雨生君 靈惠森女士

各獎洋二十元

其餘投稿諸君一律贈閱「影戲雜誌」全年

詳情請閱

華北影報

中央電影院

今日(星期六) 晚開演 (五點半) 三點半 八點半

WALLACE BEERY and RAYMOND HATTON in **"NOW WE'RE IN THE AIR"**



LOUISE BROOKS a Paramount Picture

大鬧天空

真光劇場

今日(星期六) 晚開演 (五點半) 三點半 八點半

◁ 大明星薛愛梨新作 ▷

哀華
艷麗
絕偉
作大

菊 國 鴛 鴦

明舞
星台
主名
演劇

在戲臺連演五十年大成功之戲劇。可爲此片之保證。

是大古裝劇。而其靈魂係近代最澎湃的新潮流。

表演最佳。演角最善。爲銀幕所未見。

有舞臺古裝華麗大劇。極其輝煌美觀壯麗。表處女愛情。最細緻。寫個性的衝突。極深刻。

▲歐洲大戰▲炮火連天
▲飛機汽艇▲密佈天邊
▲兩位寶貝▲鬧到前線
▲失魂落魄▲笑柄連綿
▲處處滑稽▲幕幕驚險
▲佈景偉大▲笑料新鮮
▲總而言之▲妙不可言
▲如此佳片▲百看不厭

▲又妖媚
▲一女明星
▲一套大白
▲大笑露絲
▲哈登猛
▲雷士比
▲林笑
▲哈雷
▲二哈

(副榜七名)

李書福君 徐九華君 陶俠君 陳慎言君 盧鳴非君 張逸美君 梁青草君 黃長君 史雨生君 靈惠森女士

各獎洋二十元

其餘投稿諸君一律贈閱「影戲雜誌」全年

詳情請閱

華北影報

中央電影院

今日(星期六) 晚開演 (五點半) 三點半 八點半

WALLACE BEERY and RAYMOND HATTON in **"NOW WE'RE IN THE AIR"**



LOUISE BROOKS a Paramount Picture

大鬧天空

真光劇場

今日(星期六) 晚開演 (五點半) 三點半 八點半

◁ 大明星薛愛梨新作 ▷

哀華
艷麗
絕偉
作大

菊 國 鴛 鴦

明舞
星台
主名
演劇

在戲臺連演五十年大成功之戲劇。可爲此片之保證。

是大古裝劇。而其靈魂係近代最澎湃的新潮流。

表演最佳。演角最善。爲銀幕所未見。

有舞臺古裝華麗大劇。極其輝煌美觀壯麗。表處女愛情。最細緻。寫個性的衝突。極深刻。

▲歐洲大戰▲炮火連天
▲飛機汽艇▲密佈天邊
▲兩位寶貝▲鬧到前線
▲失魂落魄▲笑柄連綿
▲處處滑稽▲幕幕驚險
▲佈景偉大▲笑料新鮮
▲總而言之▲妙不可言
▲如此佳片▲百看不厭

▲又妖媚
▲一女明星
▲一套大白
▲大笑露絲
▲哈登猛
▲雷士比
▲林笑
▲哈雷
▲二哈

(副榜七名)

李書福君 徐九華君 陶俠君 陳慎言君 盧鳴非君 張逸美君 梁青草君 黃長君 史雨生君 靈惠森女士

各獎洋二十元

其餘投稿諸君一律贈閱「影戲雜誌」全年

詳情請閱

華北影報

中央電影院

今日(星期六) 晚開演 (五點半) 三點半 八點半

WALLACE BEERY and RAYMOND HATTON in **"NOW WE'RE IN THE AIR"**



LOUISE BROOKS a Paramount Picture

大鬧天空

真光劇場

今日(星期六) 晚開演 (五點半) 三點半 八點半

◁ 大明星薛愛梨新作 ▷

哀華
艷麗
絕偉
作大

菊 國 鴛 鴦

明舞
星台
主名
演劇

在戲臺連演五十年大成功之戲劇。可爲此片之保證。

是大古裝劇

嚴選 最佳 聲片

有聲電影院

裝設 最優 聲器

平安電影院

(一九夜 刻點場 半五半兩日 點及點場 場演六星 三開期)

一 九 夜 半 三 日
刻 點 場 點 場

(六 星 期 五 星 期) 天 今

有聲片中數一二的大傑作

情 淒 表 沉 見 傷 聞 流
 節 涼 演 痛 者 心 者 淚

悽 淚 悲 歌

歌 伶 史 痛 戀 悲 倫 冰 愛 眞
 絳 情 鑑 理 劇 愛 史 伶

世界第一歌伶

亞 爾 喬 生

主 演

時 髦 明 星 勃 郎 瑟 約 女 郎
 美 白 蓀 芬 合 演
 麗 蒂 及 鄧 演

此片之主演者爲當世一歌伶亞爾喬生。其歌一曲值洋十萬。

此片之主演者爲當世一歌伶亞爾喬生。其歌一曲值洋十萬。

WARNER BROS. PRESENT

AL JOLSON

in
"The Singing Fool"

THE SINGING FOOL BY AL JOLSON
MUSIC BY J. ROSS
LIBRETTO BY J. ROSS
DIRECTION BY J. ROSS



票 售 期 先 座 入 對 號 上 樓 夜 場

五 角 一 樓 八 後 六 前 樓 日
元 角 上 元 上 元 排 角 排 下 場

價 票